FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

32 ⟵ ⟶ 23.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

32 ⟵ ⟶ 23.

CINQUIEM
DU CA

Province: New Brunswick — District No.: 32 — S. District No.: 13 — (Enumeration District / District du recenseur) No.: 1 — (in / dans) Lower Kars & St John City

(City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: James Kennedy (Enumerator, Recenseur)

201
Page 45

| SCHEDULE No. | FAMILY No. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person whose usual place of abode was with family on June 1st, 1911. / Nom de chaque personne dont la demeure habituelle était dans la famille, le 1er juin 1911. | Place of abode (Township or town, city or village; and street or village, if any; and number of house, if in a city, town or village. Or other description.) / Lieu de la demeure (Canton ou ville, cité ou village; et rue ou village, s'il y a lieu; et numéro de la maison, si elle est dans une ville, cité ou village. Ou autre désignation.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family. / Parenté avec le chef de la famille ou le ménage. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e). | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.) | Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if foreigner, no Canadian. / Année de naturalisation, si étranger, sujet anglais. | Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | PROFESSION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employer or other than worker. / Employeur ou autre que travailleur. | Employé. | Patron. | Employed at home. / Travaillant à la maison. | WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS. — Trade which brought in principal earnings. / Métier qui a rapporté le plus d'argent. | Months employed in 1910 at other trade. / Mois d'emploi dans un autre métier en 1910. | Months of working time (on full time). / Mois de travail (temps complet). | Hours of work per week (on full time). / Heures de travail par semaine (temps complet). | Total earnings in 1910. / Total des gains en 1910. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation. / Total des gains en 1910 d'autres occupations. | This column must be filled in for every person employed. / Cette colonne doit être remplie pour chaque employé. | INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE. — Kind. / Genre. | Amount. / Montant. | Cost of insurance in annual prem. / Coût de l'assurance en primes annuelles. | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. — Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Can speak English. / Parle anglais. | Can speak French. / Parle français. | Can read and write in other than English or French. / Sait lire et écrire dans une autre langue que l'anglais ou le français. | Other. / Autre. | INFIRMITY. / INFIRMITÉ. — Amount. / Montant. |
|---|---|---